

Санкт-Петербург, 01 января 2019 года

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые Клиенты!

Просим Вас принять во внимание следующие процедуры и требования по организации отправок экспортных грузов:

Для грузов, отправляемых через RO-RO терминал АО «Петролеспорт»:

1. Финальное экспортное поручение (файл excel) по электронной почте.

1.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	понедельник 12:00
погрузка в понедельник вечером / отход во вторник утром	понедельник 12:00
погрузка и отход в среду	среда 12:00

1.2 nikolay.tkachenko@transfennica.com - Николай Ткаченко;
info.russia@transfennica.com – в копии.

1.3. Информация по грузу, финальное поручение в формате excel, для которого не было предоставлено в соответствии с вышеуказанными требованиями, не будет включена в нотис для порта на погрузку. При этом погрузка будет производиться исходя из фактических возможностей порта и ситуации с движением судов.

1.4. Данные по отправителю и получателю должны в обязательном порядке содержать следующую информацию на английском языке: название компании, улицу, номер дома, индекс (zip-code), город, страну. Наименование груза также следует указывать на английском языке (или в том числе на английском языке).

1.5. Обязательно наличие кодов ТНВЭД на все товарные позиции.

1.6. Обязательно наличие номеров приемных актов в соответствующей графе поручения.

1.7. Обязательно наличие транспортных размеров в соответствующей графе поручения.

Транспортные размеры для груза, размещенного на ролл-трейелере линии, указывать нет необходимости, если размеры груза не превышают габаритов ролл-трейлера и высоты 4,5м (вместе с высотой ролл-трейлера).

1.8. При отправке экспортного поручения следует информировать о том, какая компания является плательщиком фрахта (если предполагается вариативность).

1.9. Следует использовать собственную проформу экспортного поручения компании Transfennica, которую можно получить по запросу.

2. Оригинал поручения.

2.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	понедельник 16:00
погрузка в понедельник вечером / отход во вторник утром	понедельник 16:00
погрузка и отход в среду	среда 16:00

Для грузов, отправляемых через контейнерный терминал АО «Петролеспорт»:**1. Финальное экспортное поручение (файл excel) по электронной почте и данные VGM.****1.1. Срок предоставления:**

погрузка и отход в понедельник	пятница 15:00
погрузка в понедельник вечером / отход во вторник утром	понедельник 12:00
погрузка и отход в среду	вторник 12:00

1.2. Адреса электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com - Николай Ткаченко;

info.russia@transfennica.com – в копии.

- 1.3. Информация по грузу, финальное поручение в формате excel для которого не было предоставлено в соответствии с вышеуказанными требованиями, не будет включена в нотис для порта на погрузку. В последующем информация может быть внесена в ручном режиме, стоимость данной операции € 15 за контейнер. При этом погрузка будет производиться исходя из фактических возможностей порта и ситуации с движением судов.
- 1.4. Данные по отправителю и получателю должны в обязательном порядке содержать следующую информацию на английском языке: название компании, улицу, номер дома, индекс (zip-code), город, страну. Наименование груза также следует указывать на английском языке (или в том числе на английском языке).
- 1.5. Обязательно наличие кодов ТНВЭД на все товарные позиции.
- 1.6. Создавать экспортное поручение в информационной системе ПЛП следует только после заезда контейнера на терминал.
- 1.7. При отправке экспортного поручения следует информировать о том, какая компания является плательщиком фрахта (если предполагается вариативность).
- 1.8. Данные VGM следует вносить не позднее времени отправки финального поручения в формате excel.
- 1.9. Если поручение оформлено и сдано в офис компании Трансфенника Раша, а букинг затем перенесен на другое судно, поручение следует переоформить, учитывая новые данные.

2. Оригинал поручения.**2.1. Срок предоставления:**

погрузка и отход в понедельник	пятница 16:00
погрузка в понедельник вечером / отход во вторник утром	понедельник 14:00
погрузка и отход в среду	вторник 16:00

Линия оставляет за собой право направлять в адрес заказчика перевозки дополнительный счет в размере € 35 за единицу груза в случае нарушения сроков предоставления поручений в электронном виде и/или оригиналов поручений, данных VGM, информации о плательщике фрахта.

На следующий день после отхода судна по электронной почте в адрес заказчика перевозки направляются грузовые билеты, созданные на основе предоставленного экспортного поручения. В ответ заказчику перевозки следует направить сообщение с подтверждением правильности данных в грузовых билетах, после этого выпускается комплект грузовых билетов, при этом под комплектом понимается согласованное количество экземпляров грузовых билетов с печатью ООО «Трансфенника Раша», как агента линии Transfennica, и подписью уполномоченного сотрудника.

ООО «Трансфенника Раша»

Адреса электронной почты для отправки грузовых билетов следует предоставить заблаговременно.

Если необходима коррекция грузовых билетов, заказчику перевозки следует направить соответствующий запрос на адрес электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com – Николай Ткаченко.

Первая коррекция не тарифицируется.

Стоимость второй и последующих составляет € 35, - за коррекцию.

Если необходим выпуск дополнительного комплекта / дубликата грузовых билетов, заказчику перевозки следует направить соответствующий запрос на адрес электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com – Николай Ткаченко.

Стоимость выпуска дополнительного комплекта / дубликата грузовых билетов составляет € 35,- за комплект.

Просим принять все необходимые меры для корректного и своевременного оформления документов – данный вопрос имеет существенное значение при подготовке к комиссии на отход судна. В случае обнаружения ошибок в оформлении документов и/или несоответствия документов вышеуказанным требованиям при их оформлении линия оставляет за собой право не принимать груз к отправке и/или выгрузить ранее погруженный груз, при этом дополнительные расходы, связанные со стивидорными работами, а также простои бригады и/или судна оплачиваются заказчиком перевозки.

При размещении букингов на отправку грузов в экспорте, просьба учитывать и соблюдать следующее правило оформления документов: 1 букинг = 1 поручение = 1 грузовой билет (SWB).

В случае возникновения дополнительных вопросов касательно взаимодействия при организации отправки экспортных грузов просим обращаться по нижеуказанным контактными данным:

Грузы РО-РО:

nikolay.tkachenko@transfennica.com;

Тел.: +7 (812) 339-91-86

Контейнерные грузы:

radomir.stepanov@transfennica.com;

Тел.: +7 (812) 339-91-81

Ждем Вас в нашем офисе по рабочим дням с 10:00 до 18:00 по адресу:

198095 СПб, Гладкий остров, д. 1, помещение 22 (терминал АО «Петролеспорт»).

С уважением и благодарностью за сотрудничество,

ООО «Трансфенника Раша» в качестве агента перевозчика «Oy Transfennica Ab».